

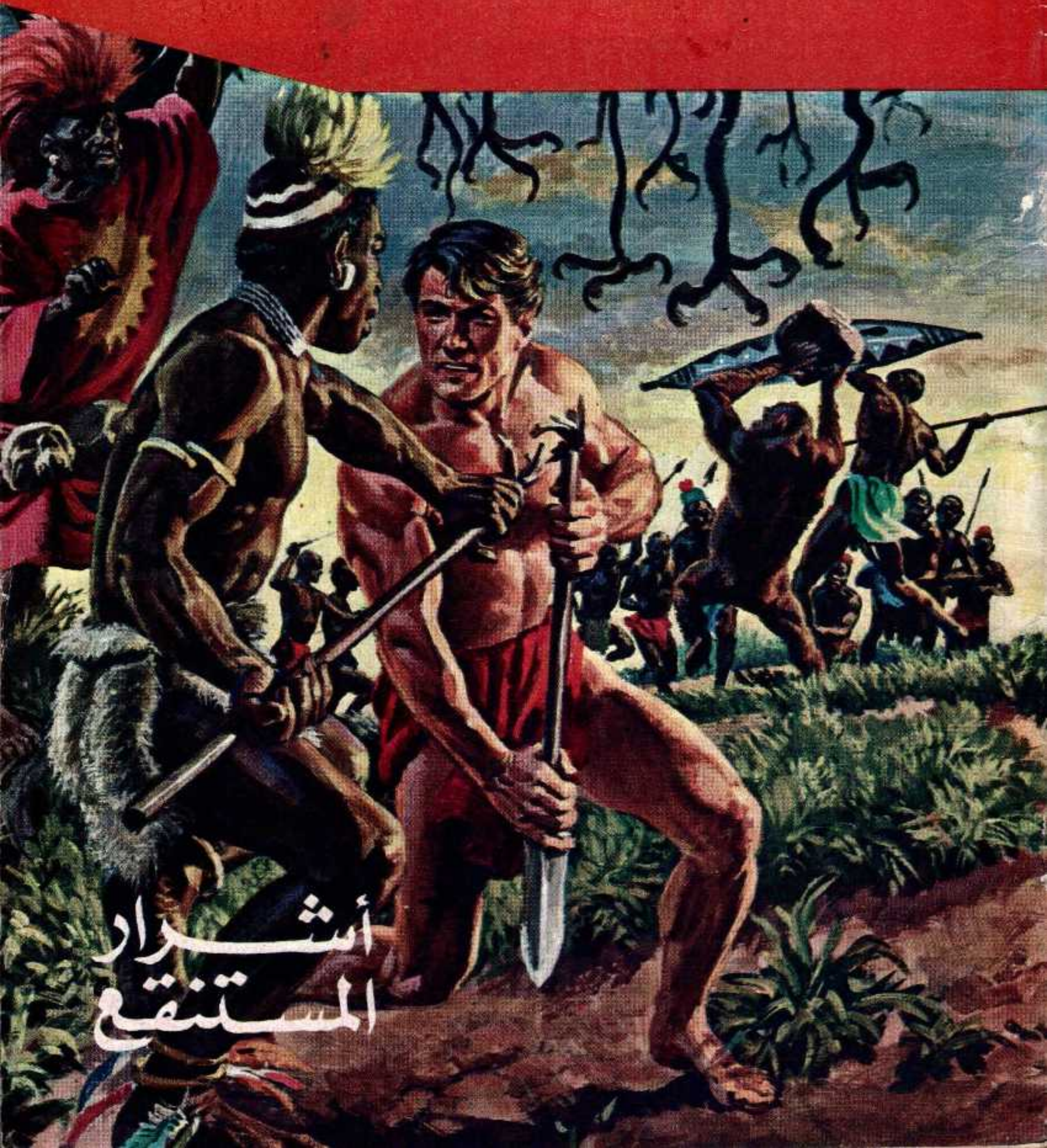


الشمس  
٥٠ ق.ل.

# طندرات



رئيس التحرير



أشهر  
المستنقعات



# طَدَزَلِك

## بشمن العدد



لبنان ٥٠ ق.ل - الجمهورية العربية السورية ٥٠ ق.س  
العراق ٥٠ فلساً - الأردن ٥٠ فلساً - الكويت ٨٠ فلساً  
المملكة العربية السعودية (ريال - البحرين (روبية)  
قطر ١ روبية - الجمهورية العربية المتحدة ٥٠ مليماً

سلسلة شهرية  
تصدر عن شركة

المطبوعات المصورة

ش.م.ل.

رئيسة التحرير

ليلى تالعين دكرور

مدير التحرير

ليلى شقال

طبع في

التعاونية المصغية ش.م.ل.

العنوان : المطبوعات المصورة - ص.ب. ٤٩٩٦ - بيروت - لبنان - تلفون : ٢٩٣.٦٦

## المطبوعات المصورة

السابقة بنشر الجلات المصورة  
لتسليّة النشء العربي



اصفيرة  
وصديقهها طيوش



بوناندا

والفارس والشاعر

طَدَزَلِك

رئيس التحرير



المطابع من كل المكتبات



# طززان ربيب القترود

## أشجار المسنقع

كانت "طززان" نائمة في قارب عندما  
صرخ القرد اوم - وانع محذراً ...

كريفاه! ...  
طززان! ...  
احذر! ...



فاستيقظ "طززان" وامررت يده على البصر  
تقبض على الرمح المسترود في فموه ...



لماذا حاولت أن  
تطغيني بالرمح؟؟  
لا، لم أرد أن ... ولكنك لن  
تصدقني مهما قلت! أقتلني  
ولا تقذبي بالانتظار ...





إني أصدقك ... فعيناي تنظران بالصدق ...  
أنت تريدان قاري وليس حياتي ... هل هي مسألة  
حياة أو موت؟؟



أخبريني ماذا حدث  
فقد أستطيع  
مساعدتك! أنا طرزان  
ربيب القروء!!

"طرزان" ربيب  
القروء!! لقد سمعنا  
الكثير عنك ولكننا  
ظننا أنك رجل خرافي  
لا وجود له!!



من؟؟  
من هذا؟؟



إنه صديقي أوم - وانغ ...  
وهو يضطاد معي منذ أن  
قتل ألواغوغو زوجته!

ألواغوغو قتلوا زوجته!!! إذن هناك  
ما يجمع بيني وبينه!!



أنا هالينا ملكة قبيلة "ليوننا" ...  
كنت مع أكثر أفراد قبيلتي نصطاد  
بعيداً عن القرية عندما هاجمهم ألواغوغو  
فأسروا الشباب وفتكوا بالمسنين ...



وعندما رجعتم كان كل شيء قد انتهى!!  
هكذا قال أعواني الشجعان!! ولكن الحقيقة  
أنهم كانوا خائفين ... فألواغوغو يعيشون  
في جزر المستنقع العظيم وكل من لحقهم  
حتى الآن قضى عليه!!

هكذا قال أعواني الشجعان!! ولكن الحقيقة  
أنهم كانوا خائفين ... فألواغوغو يعيشون  
في جزر المستنقع العظيم وكل من لحقهم  
حتى الآن قضى عليه!!





ولكن أنا "ناهاينا" ... لست خائفة ... سأذهب  
لوحدي أبحث عن قرية "الواغوغو" ... وأعرف  
كيف أحرر أفراد قبيلتي منهم ... سأجد  
قاربًا آخر ...



لا ضرورة لذلك ، سنذهب نحن  
الثلاثة ... "الواغوغو" قد هاجموا  
أصدقاءنا ... وسأوقفهم عند حدّهم ...



سنصل جزر المستنقع  
قبل حلول الظلام ...  
وقد يرونا ...

سنحافظ  
بذلك ... فالوقت  
الذي تكسبه  
قد يساعدنا في  
إنقاذ حياة  
أسير !!



وعنونا دخلوا منطقة المستنقع ...

كيف سنعرف أيّ طريق  
علينا أن نسلّك يا طرزان؟  
هش ... أسمع  
صوت مجاذيف!



"الواغوغو" الأشرار  
ومعهم أسير !!





أرجى الوافوغو قاربهما عند الشاطئ ثم توغلا في الغابة بعد أن تركوا واحدا منهم يحرس القارب



كيف؟

سأحاول أن  
أوقفهم عن أعمالهم  
الشريرة...



أشم رائحة دخان... وأوم-وانغ يشمها  
أيضا... أنا أعرف ماذا يعني ذلك...

ورقة!!



سأرى ماذا يفعلون ثم أقرر  
ماذا أفعل...



ويبدو أن يفوه  
بكلمة... غاص  
طيران في الماء...







لكن أتمنى لك السلامة...! دُرُّ إلى اليمين بعد  
ثالث جزيرة من هنا ثم لقطع خمس جزر  
وتوجّه شمالاً... عند ذلك ترى النسر  
تحوط فوق القرية!!

شكراً...

ما زال الحارس  
نائماً وقد خطرت  
لي فكرة...

لنني أسمع وقع أقدام! لابد  
أنهم ماثدون لينضموا إلى  
رفيقهم!!

قد أستفيد من غطاء الرأس  
بطريقة ما...

الآن هم أنهم تن  
يتمكنوا من  
ملاحقتي!!

ياي...  
يوو... ووو

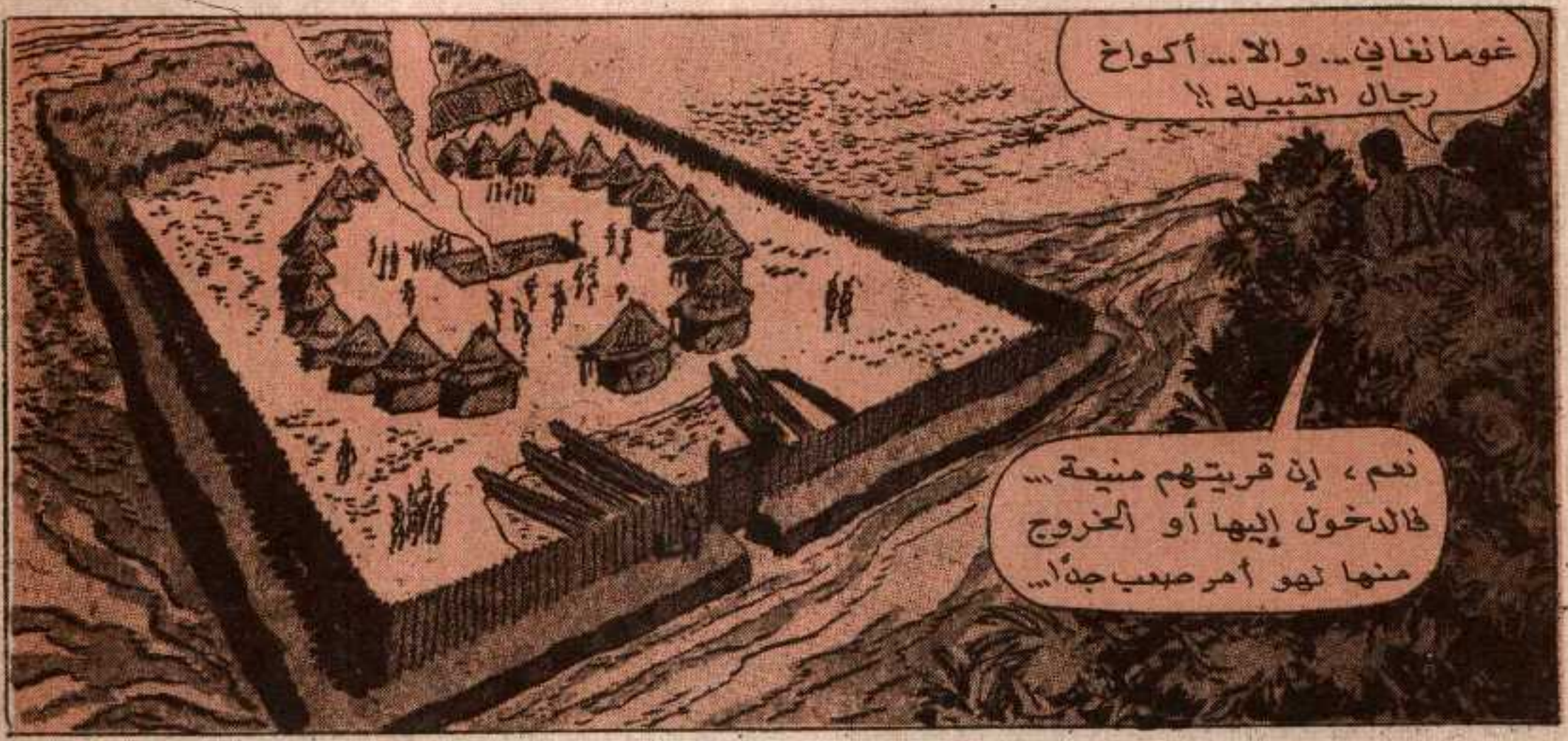
القاربان! أقتلوا  
النسر!!

لم تصبني  
الرياح لحسن  
الحفظ!!

















ماذا حدث  
لشعرتك؟؟

لاقرب أكثر...



سير... لنحن  
فأهمسه لك...

ماذا حدث؟ ماذا  
يوجد تحت القصب؟



ما الخطوة  
التالية  
يا طرزان؟

مهلاً...  
لانتظري...



آه آه آه...



أوم... وانغ سيبقى معك ليساعد أي أسير  
أتمكن من إطلاق سراحه... سأحاول أن أقابلك  
هنا عند باب السد... إلى اللقاء...



خذي هذا حجر صوان وفولاذ وشعلة وجدي  
إلى القصب الجاف الذي يحمي القسم الخلفي  
من القرية وعندما تسمعين صرخة فرد  
لشعبي النار...



لا أرى أحداً، وباب السدّ مقفل  
من الداخل ...

سأرى من يحرس الجانيب الآخر  
من السدّ !!

سأعطّل هذه القوارب أولاً  
كي لا يتمكنوا من اللحاق بنا ...

بدأ الماء بفسل  
الوحد الذي  
تبنّيت به ...

إن غرقته ستنأخر مطاردتهم  
لنا فترة من الزمن !!







# كُل يَوْم خَمِيسُ

**دورقمان**  
البطل الجبار

يظهر كل يوم خميس لتسلية الجميع  
العدد ٩٢ - الشهر ٥٠ ق. ل



**دورقمان**  
البطل الجبار



الشهر ٧٥  
ق. ل

العدد ١٠٠

٢٢٩٦٦  
١٠٠ عام



اقرأ  
**دورقمان**  
البطل الجبار

مَجَلَّةُ الشَّكَّابِ الْمَكْرِي



خذ هذا الرمح واذهب إلى هناك  
ولكن ساعدني أولاً على حمل وثائق  
رفاقتك !!

حسناً، الآن عندنا  
أمل في النجاة !!

ولبعد أن تقطع قيودنا  
إلى أين نذهب؟ لا بدّ  
أنهم سيقبضون علينا ثانية!



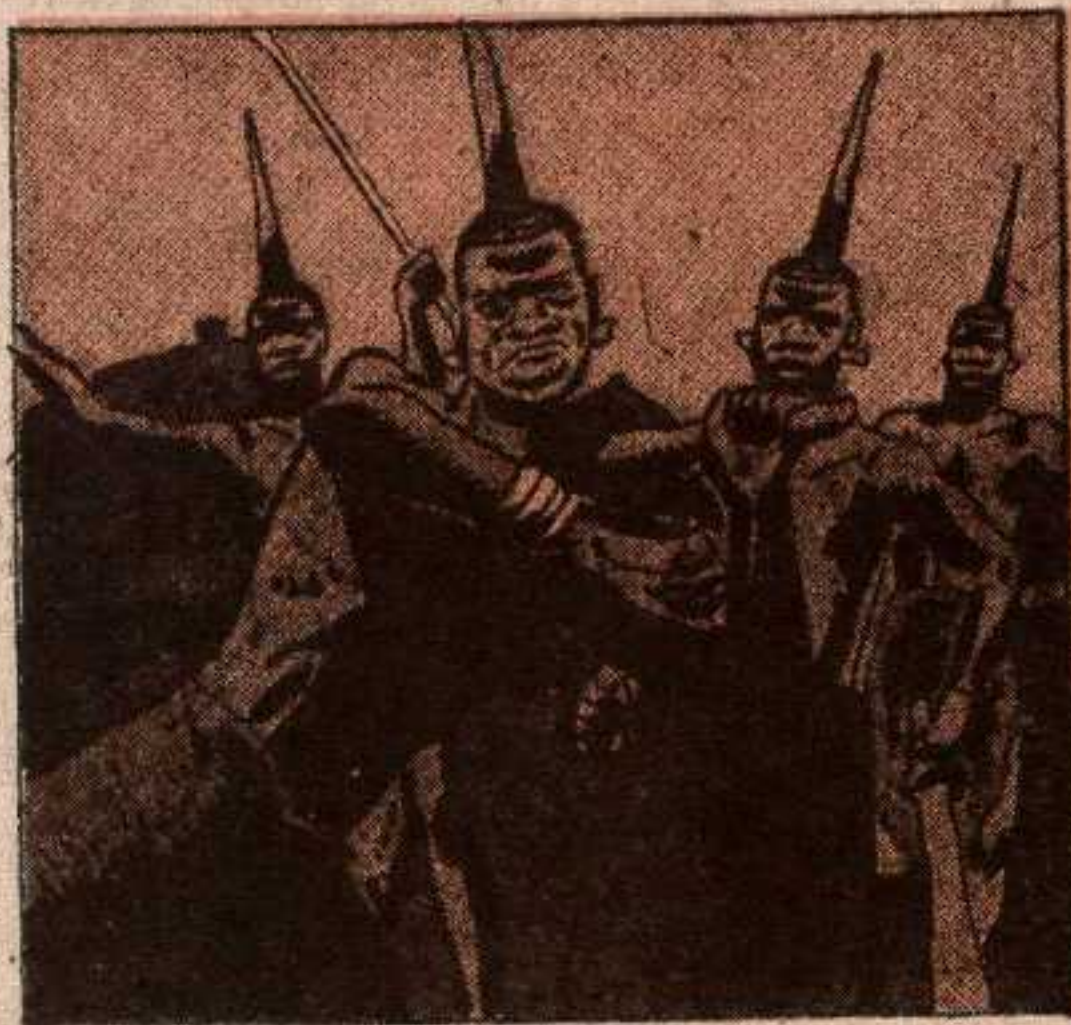
ولبعد برهة ...

ياوو... الأسرى! لقد أطلق  
سراحهم !!

أهربي يا فتاة ...  
كريفاه ... كريفاه ...



أضربوه ... أقتضوا عليه ...  
هو الذي أطلق سراحهم !!





ولكن احسن حيلة كانت ان ترضى صلبة تحت  
السطح الموحل ...

"طرزان" ... كانه ... أوم - وانغ ... أنور ...  
"طرزان" ... جوند ... لم أعه أسمع صوت طرزان ...  
أوم - وانغ خائف أن يكون "طرزان" قد مات !

"طرزان" ...  
كريفاه ... طرزان  
صرخ ... طرزان  
بجاجة إلى مساعدا !

"أوم - وانغ" ...  
لا تحترس نشأ  
نفوس ...

القارب !  
تعالوا من  
هنا !!

تأفوا ! عرفتك  
من صوتك ، أسمع

فرد يمشي على وحل  
صليب بينما نحن نفوس فيه  
لنلحقه !!

ما هذا ؟

سأ فعل ما طلبه  
طرزان "مني" ...  
فأ شعل النار في القصب !

"ناها لينا" ! ماذا  
تفعلين ؟ يجب أن تغادر  
هذا المكان بسرعة !

"ناها لينا" ! ملكتنا ! أنت أتيت  
لأنقاذنا !!

أتيت مع طرزان "والقرد أوم - وانغ"  
ولم يهروا أحد آخر أن يأتي معنا !!



إني ألوراء ... الريح  
تدفع اللهب نحونا !!



لقد فقدنا آثارهم  
ولكنهم سيفومبون  
في هذه الوحول ويفرقون  
إلى هناك ... النار تلتهم  
القصب !!



مهلاً، إنه ليس واحداً منا ...  
أنظر فقد كسا جلده الشاحب  
بالوحل !!

هذا هو الخائن  
الذي أطلق سراحهم  
إن لم يكن قد مات سوف



ياي يي !!

يا ديو !!  
إنها تحرق ظهورنا !!



منجأة ... (استعاد طرافته وعيه ...)

لقد امتدَّت النيران من  
القصب إلى الأكواخ خلفنا !!



واو ... إراك على حق  
وهو يستحق  
عداياً أكثر من طعنة  
رمح !

سننضمه مكان الآخرين  
فهو خير من لا شيء !  
ساعدني على حمله فهو  
لم يمت بعد !!





فریب طرزانه علی الفور ...



یاو ... اقبالو ... لا ... اقبضوا علیه!!



کریغاه ... طرزان ... بوندولو!



لانه قوی کالفیل ... اخصروا  
حبالاً واهجموا علیه ...

فالکبوا علیه وکبلوه ...



خذوه إلى حیث  
الثیران ... الآن!

سنحتفظ به الآن  
ونذهب للبحث عن  
الآخرین!!

آیے ...

إن کوخی یحترق!

و کوخی أنا أيضاً،  
قیدوه ولنهتم بأکواختنا  
قبل من شیء!





أنتم كافحوا النيران والياقون ليأخذوا  
الرجل الغريب إلى الكوخ هناك، ويحرسوه  
جيداً فقد يحاول الهرب ثانية!!

إنك على حق!

وكان أوم - وانغ يراقبه ما يحدث...

أربطوه إلى عامود الكوخ  
عندك يمكن لواحد منا  
أن يحرسه!!

ولكن طعنه برمح الآن  
يوفر علينا متاعب جمّة!

وتكن أوامر الرعيم أن  
نوثقه فقط!

واو... إن النيران تلتهم  
الأكواخ! أسرعوا!!

وبينما وقف حارس طرزان ينظر إلى القرية  
المستعلة...

غمر...  
أوم - وانغ...  
بوندولو...

هه!!

أرررررر!!

أوغلا... غوما نغاني... بوندولو... أوم - وانغ...  
يور... أوم - وانغ يكرهكم أنتم قتلتم  
زوجته!!



# فَيَقَانِ فِي مَكْتَبَتِكَ كَمَا فِي مَغَامِرَاتِهَا السَّيْفَةِ

زِدْ بِمَجْدِ  
الْوُطْنِ وَاطِّاعِ الْأَوَّلِ

إِلَى  
مَجْمُوعَةِ مَجْلَدَاتِ  
سُوبَرْمَانِ





واو... قد تكون الحبال  
التي تربط طرزان "متينة  
جدا!! ولكن أوم-وانغ"  
سيقرضها!!

لا! الأفضل  
أن تكسر  
العمود!!

فاندو...  
حسنا!

بوندولو...  
أقتله!...

ننا... بوندو...  
سأربط هذه الحبال!!

آآآ  
آآه!!

خلصني من العمود... عافاك يا أوم-وانغ!  
واو... الأمر في  
غاية السهولة

والآن أجلب العمود المكسور من الكوخ  
يا أوم-وانغ...

ناب... باله... دن...  
العمود المكسور!!

هذه عزيمة للقتال!!  
ستحتاجها عندما  
تقابل "الواغوغو"...





واو... هذا لا يجدي نفعا فالريج قوية  
جدا وهي تدفع بالنيران هونا !!

سقتهم الا كواخ كلها ...  
ليخرج الجميع منها ...



لأنهم أسمع منك يا أوم-وانغ  
سنضطر أن نقاتلهم قبل  
أن يبلغ السور ...

الرماح ...  
أجلبوا الرماح ...!  
طوقوهم !!

واو ... أوم-وانغ  
يجب أن يقاتل  
غوما ثقاني !!



ياي يي... يي يي ! الغريب الذي قبضنا  
عليه ومعه قرد ...

خلفهما ...  
أقضوا  
عليهما !



وامتار "طرزات" وأوم-وانغ وهما جارا لعدا لهما ...

آي يي... ياه...  
طرزات... بونولو  
... كريفا ...

بونولو ...  
أوم-وانغ ...  
بونولو... اررغ !!

ياي يي !!



وكان من جراء هجومهما أنه منحت لهما الفرصة  
أنه يقتربا من السور ...

أرموهما بالرمح!!

أقفز فوق السور  
يا أوم - وانغ... فقد نستطيع أن  
ننجو من رماحهم!!

أسرع... فالسور لن  
يوقفهم طويلاً!!

ياو...  
طرزان...  
هيا...

واو... صورو...  
غوما نفا في...!

أنا سأسيح  
بك إلى الجانيب  
الآخر... لإحليس  
نفسك...

لم تصل ناهالينا  
بعد... علينا أن نسيح  
لإيهم يا أوم - وانغ!

أوم - وانغ...  
تاند... لول...  
كور... أوم - وانغ...  
لا يستطيع أن  
يسيح!







طاف... لماذا رجع  
= طرزان إلى المياه  
ثانية؟



سنحتاج إلى هذه الرماح عند ما  
تأتي - ناهالينا - وأفراد قبيلتها في القارب  
الكبير!!



والا... والا...

كور- لول... القارب...  
الكوخ الذي يسبح!

نعم! أنا أسمع صوت  
المجاديف ولكن  
"الوافوغو" سيسمعونه  
أيضاً!



"ناهالينا"!! لا حذري رماح "الوافوغو" عند السد  
لتجوي إلى الضفة الثانية ثم جذفوا بسرعة!



سمعتك يا "طرزان"... والآن يا رجال  
جذفوا بكل فتواكم!!



الآن سرى في قارب  
واحد... لا تنتظروا كي  
يقاربوا من هنا!  
فأرسلهم برماحنا!









لقد مرّوا بسلام يا أوم - وانغ... هيا بنا نذهب بقاربنا الآن!!

واو...  
حسنًا...



صورو... غوما نغافني...

ياو... والد... هل سلتع  
الرجال التي شرادقاربنا؟

كاند... ياد...  
لن يستطيعوا  
ذلك فقد أغرقت  
من قواربهم...



وفي اليوم التالي وعلى بعد عدة أميال  
من مستنقع "الواغوغو"...

وداعًا وحفظًا سعيدًا  
يا "طرزان" ربيب القردة!!  
لن ننسى صديقك معنا أبدًا!

"الواغوغو" أيضًا  
سيدكروته!!



واو!!! ماذا حدث  
يا أوم - وانغ؟



أوم - وانغ... قاتلك... صورو... غوما نغافني...  
أوم - وانغ... يشعرك بقوة وسرور... أوم - وانغ...  
سيدكروته... يبيحت عن زوجة جديدة!!

فاندو... حفظًا سعيدًا يا أوم - وانغ...  
لقد تعلمت ألا أجلس معك في قارب  
واحد لئلا أغرق!!



النهاية



# حكايات سنّي

سعر الأسطوانة ٣ د.د.

في أربع أسطوانات ملوّنة

أطلبها من: دار المطبوعات المصوّرة تلفون: ٢٩٣.٦٦

محلات A.B.C. الحراء - البرج - باب ادريس - طرابلس  
مكتبة انطوان - شارع الأمير بشير تجاه السفارة  
توييند - شارع الحراء  
ميوزيكا - شارع العزيز مقابل البنك البريطاني  
مكتبة من ومالعة - باب ادريس

ميلودي - بنات سينا متربول  
روبي - شارع بشير الخري  
سونوري - شارع القطار  
وفي المملكة الأردنية الهاشمية





# الفهد والأمير



ولا تنسي مربيتك "شيل" وسيلقيا  
الصغيرة فهما يقدمان حياتهما فداءً له !!  
عفواً يا صاحب  
الجلالة !!

آه يا دَان-آل..  
إنني أشعر  
بالإطمئنان  
على ابننا  
وبوزو (الكلب)  
بحرسه !!



ألا تظن يا دَان-آل  
أنه من الأفضل أن نأخذ  
معنا الأمير موتاندوا ؟؟  
لماذا ؟ أنتما بنفسكما  
أخبرتني الآن أنه في أمان  
هنا ... هيتا بنا !!



إن الملك "تاتنغو" وزوجته قد  
وصلا ليشتركا معكما في استقبال  
الزعيم "أومبالي" ...  
حسناً ...  
سنذهب  
للاقتائهما  
فوراً ...



يا سم الملك "تاتنغو" وبا سمي أرحب بك  
يا زعيم "أومبالي" وبزوجتك في بلادنا !!

"بايات"، فليدم حكمكما طويلاً  
يا ملكاً أي زولو !!

وبعد فترة  
في القاعة  
الملكية ...



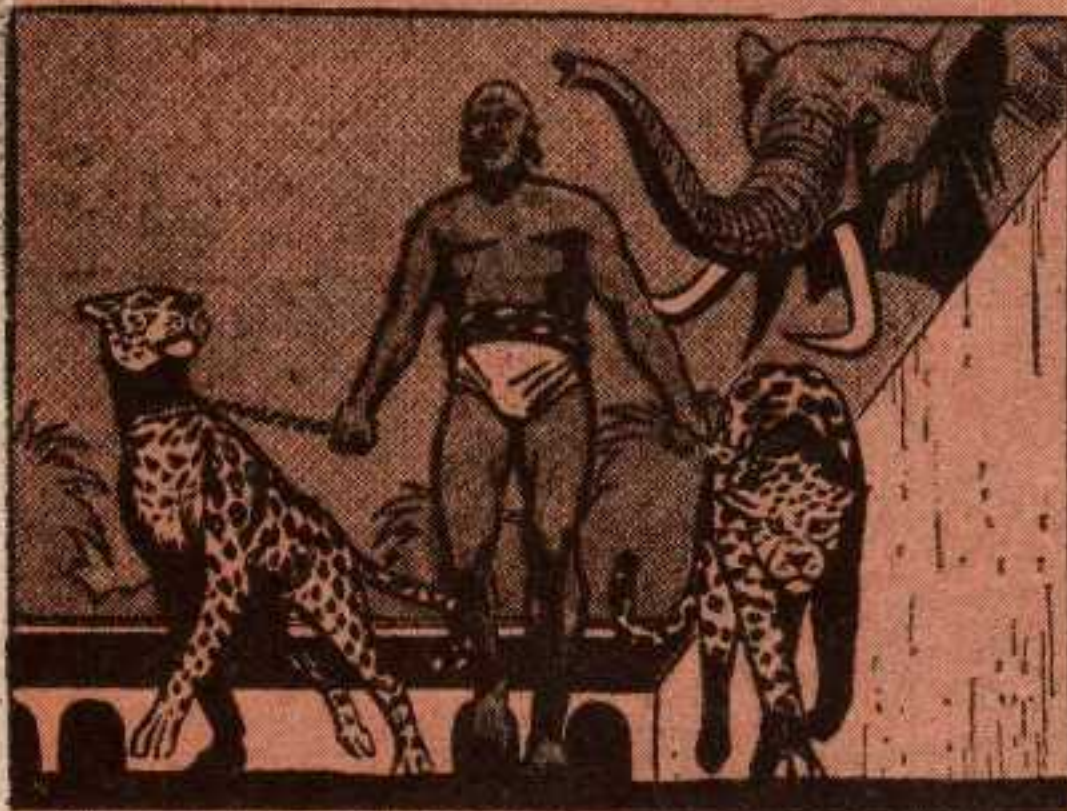
نشكرك على هديتك يا أومياي! ليأخذ المدرب الضهدين إلى حديقة الحيوانات الملكية!



أرجوكم أن تقبلوا مني هذه الهدية... فهذان أليفان ومدربهما معهما...



وعندما مرَّ المدرب والفرسان بالقرب من الفيل الملكي أركزي... أراد الفيل أن يلعب مدحما فمدَّ خرطومَه...



واتكّن هيا بنا إلى القاعة الكبرى حيث أقمنا وليمة على شرفك يا زعيم أومياي...



ودوى صوته ففرع منه الفرسان...

يا دودي!



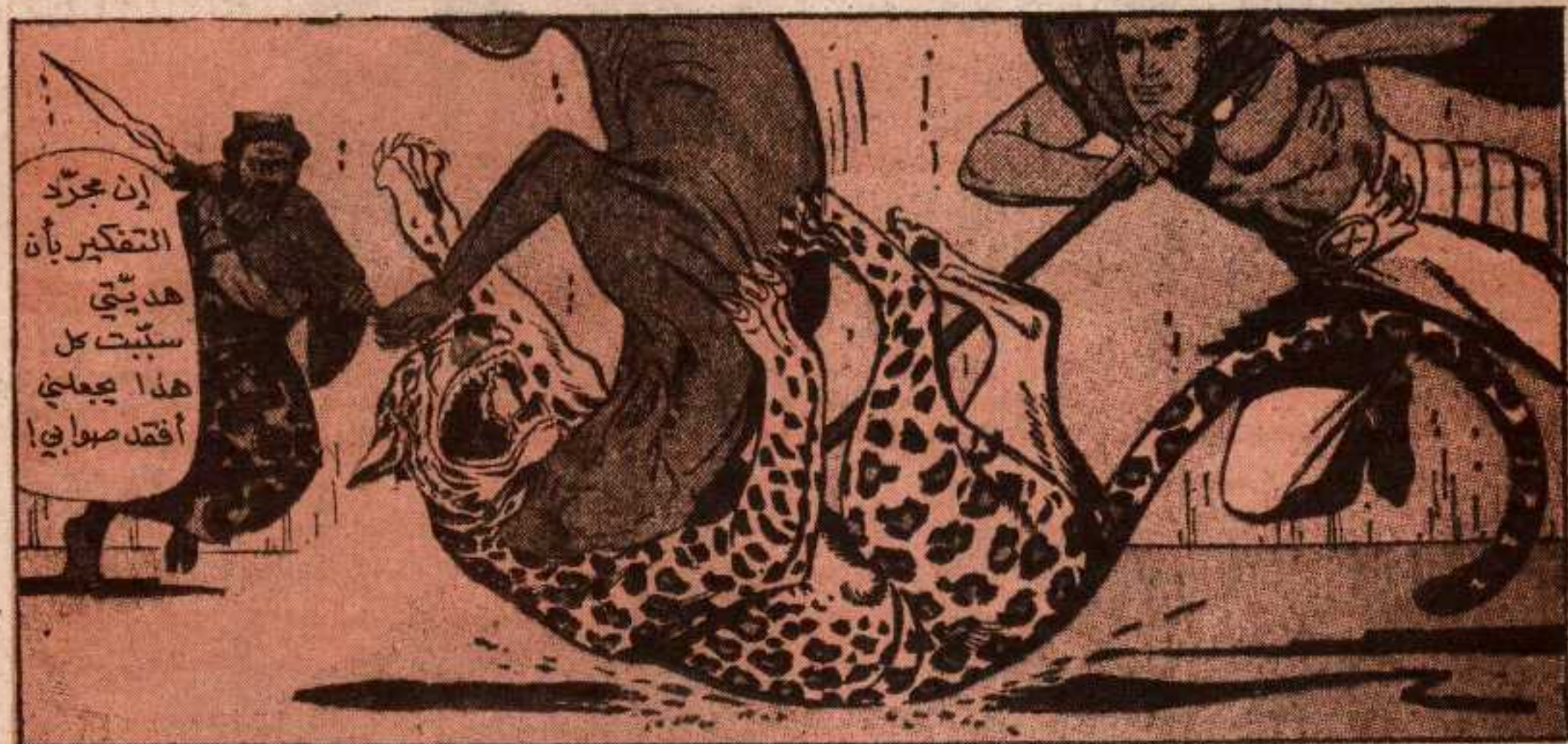
شيا! شيا! شياورس... ميايا... ساذا... لقد جنّ جنونهما!!













بار قاموس لغة القروى  
مقاتلة



بالو-دن  
نبا، غصن، عرج



بوتو  
وحيد القرن



بولفاني  
غوريلا (قرن ضخم)



بيات  
رأس



بوانغ  
يد



بزي  
قدم



بزان  
شعر





# طَرَائِف

## يُرحَّبُ بأُصدقَاء



- طارق جلال محمد - يهوى جمع الطوايع . العراق - بغداد الجديدة - مشتل وثانوية الجمهورية للبنين .  
بهجت بليبل - ١٤ سنة - يهوى جمع الطوايع - لبنان - صيدا - عين الحلوة - مدرسة الكفاح .  
شفيق حماده - ١٥ سنة - يهوى جمع الطوايع . سوريا - طرطوس - شارع البرانية - بواسطة عزت حماده .  
احمد سهيل حماده - ١٥ سنة - يهوى الرياضة . سوريا - طرطوس - شارع البرانية - بواسطة عزت حماده .  
محمود حماده - ١٢ سنة - يهوى الرياضة . سوريا - طرطوس - شارع البرانية - بواسطة عزت حماده .  
ازاد المياس - ١٤ سنة - يهوى جمع الطوايع - العراق - بغداد - محلة السنك - خلف سينما روكسي - محفل  
جورج سلمان رقم ٧ - ٣ - ١ .  
محمد جابر سلطان - ١١ سنة - يهوى جمع الطوايع - قطر - الدوحة - ص.ب ٨٠ .  
جلال احمد محسن - ١٣ سنة - يهوى جمع الطوايع . البحرين - جد جفص - مكتبة الريف الثقافية .  
عدنان عبد الجليل الجواد - يهوى جمع الطوايع ، السعودية - جدة - طريق مكة - كيلو ٣ - منزل ٩٨ .  
حليمة جمال الدين - ١٥ سنة - يهوى جمع الطوايع . السعودية - مكة - العتيبة - دكان عثمان باموس .  
محمد عباس الشماخ - ١٥ سنة - يهوى المراسلة - ج.ع.م السويس - ٢١ شارع حافظ ابراهيم .  
احمد ابراهيم موسى مصطفى - ١٤ سنة - يهوى جمع الطوايع . ج.ع.م السويس - مدرسة السويس الاعدادية  
للبنين .  
سامية سامي حسن - ١٥ سنة - يهوى جمع الطوايع . ج.ع.م القاهرة - ٧ شارع كميل المتفرد من شارع مصر  
والسودان شقة ٤ .  
مناف محمد الحمد - ١٣ سنة - يهوى جمع الطوايع - لبنان - برمانا - مدرسة برمانا العالية .  
اسامه محمد الديوهجي - ١٣ سنة - يهوى جمع الطوايع . العراق - الموصل - محلة الشفاء - منزل ٦٨٤ - ٢ .  
خلد طاهر عمر - ١٣ سنة - يهوى جمع الطوايع . العراق - الموصل - محلة الشفاء - رقم الدار ٦٨٤ - ٢ .  
سير انور برقدار - ١٦ سنة - يهوى جمع الطوايع - العراق - اربيل - محلة سيداوة - دور الموظفين  
منزل ١٥ .  
سيد محمد مصيلحي - ١٨ سنة - يهوى المراسلة . ج.ع.م القاهرة - عابدين - شارع محمد فريد - عطفة المان  
منزل ٨ .  
عبدالله سعد عاي الكبيس - ١٤ سنة - يهوى جمع الطوايع . الخليج العربي - قطر - الدوحة - ص.ب  
١٠٧٨ .  
عبدالرسول الغفار - ١٥ سنة - يهوى جمع الطوايع . العراق - النجف الاشرف - سوق الكبير .  
صلاح مهدي جابر - ١٤ سنة - يهوى جمع الطوايع . العراق - حلة - محلة التعميس - بواسطة العطار  
مهدي جابر .  
سعد جمعة الدليمي . يهوى جمع الطوايع . العراق - لواء الرمادي - بواسطة مخزن شعبان علي - قرب  
سينما النصر  
محمد عبد القادر الوندائي - ١٧ سنة - يهوى جمع الطوايع . العراق - اربيل - محلة الجمهورية - خلف دار  
معاون متصرف الادارة المحلية الجديدة .  
سيف الدين الوندائي - ١٦ سنة - يهوى جمع الطوايع . العراق - اربيل - محلة الجمهورية - خلف دار معاون  
متصرف الادارة المحلية الجديدة .

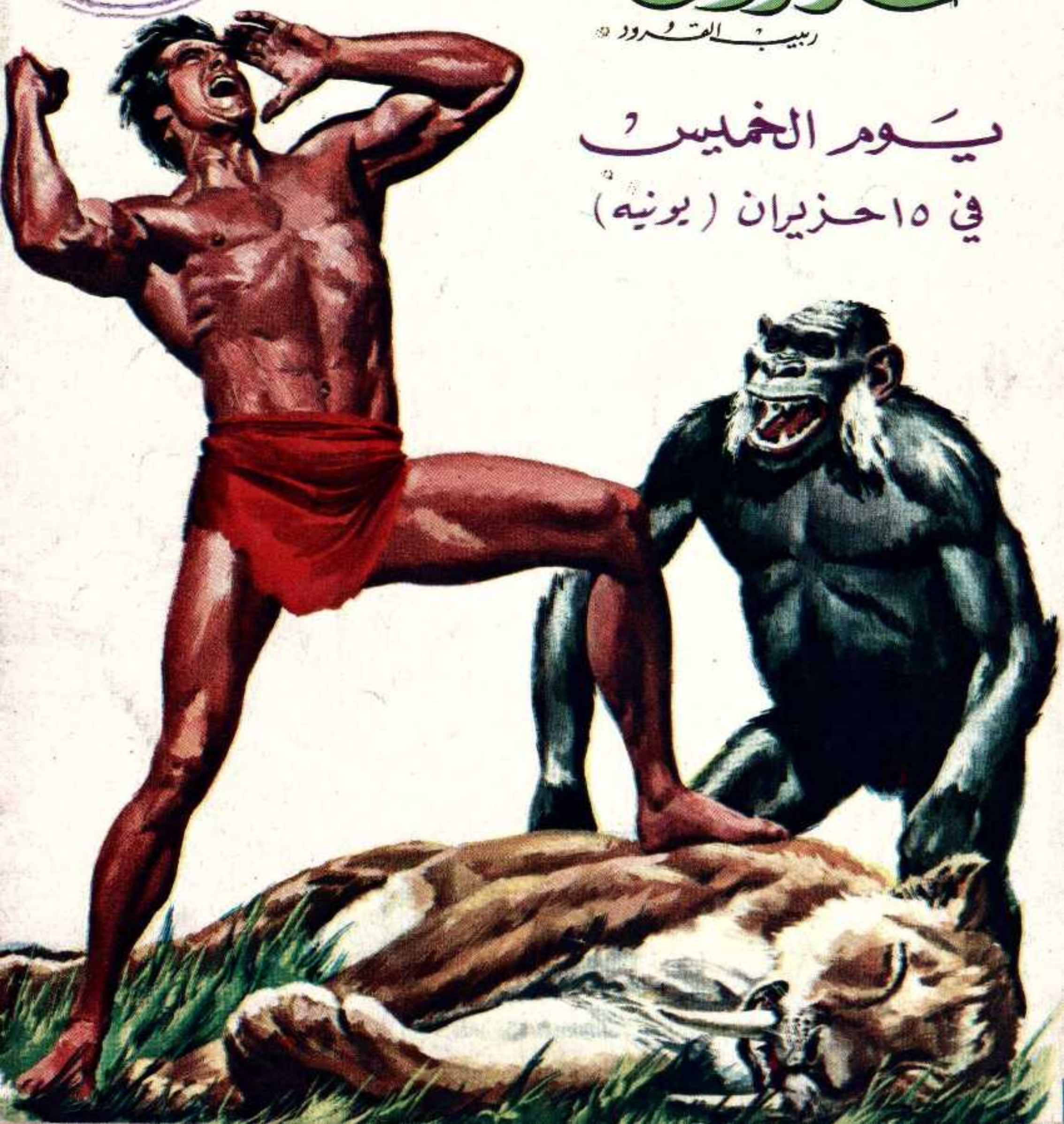


# مَوْعِدُكَ الْقَتَادِمُ مَعَ

## طَهْرَانِ

رَبِيبُ الْقَتَادِمِ

يَوْمُ الْخَمِيسِ  
فِي ١٥ حَزِيرَانَ (يُونِيَّة)







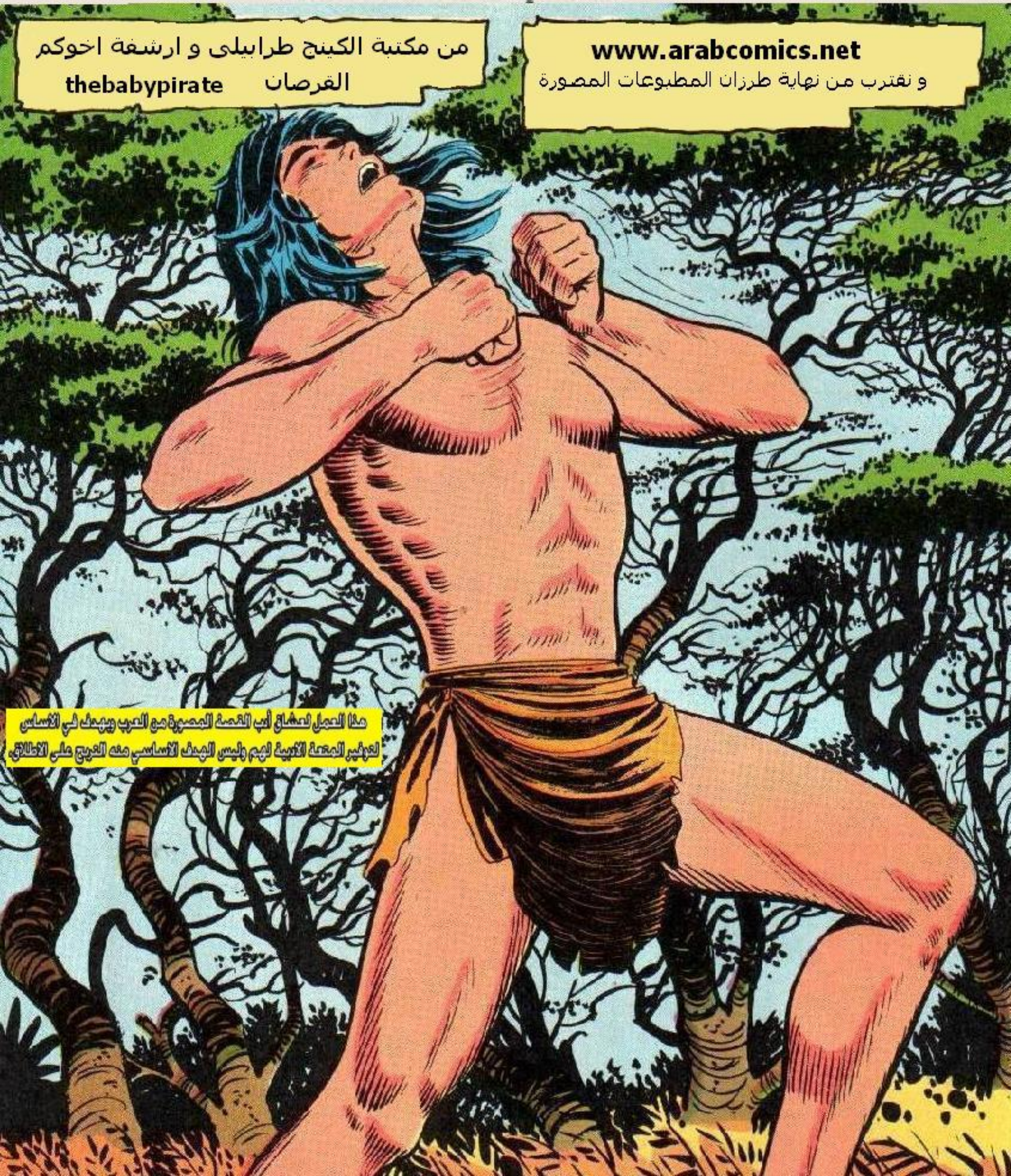
# طيران

رئيس القرد

من مكتبة الكينج طرايلى و ارشفة اخوكم  
القرصان thebabypirate

[www.arabcomics.net](http://www.arabcomics.net)

و نقترب من نهاية طرزان المطبوعات المصورة



هذا العمل لشقيق أوب القصة المصورة مع العرب ويهدى في الأساس  
لجميع القصة الثانية لهم وليس الهدف الأساسي منه الفرج على الإطلاق